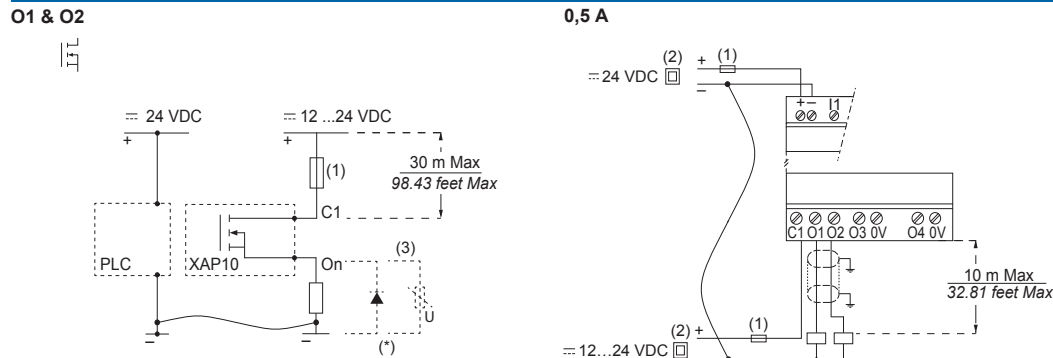


## 5b - Outputs / Sorties / Salidas XAP10



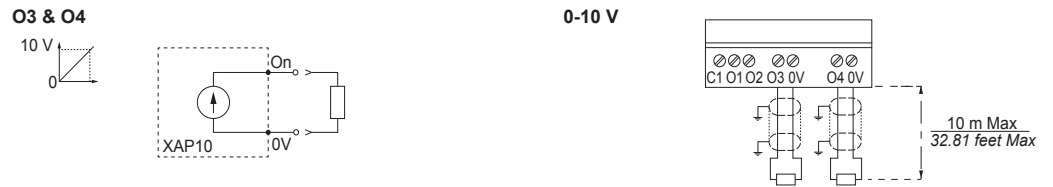
(\*) Protection / Protection / Protección

(1) 1 A (UL248) quick-blowing fuse, circuit-breaker or circuit protector (US) / Fusible ultra rapide 1 A (UL248) ou coupe circuit

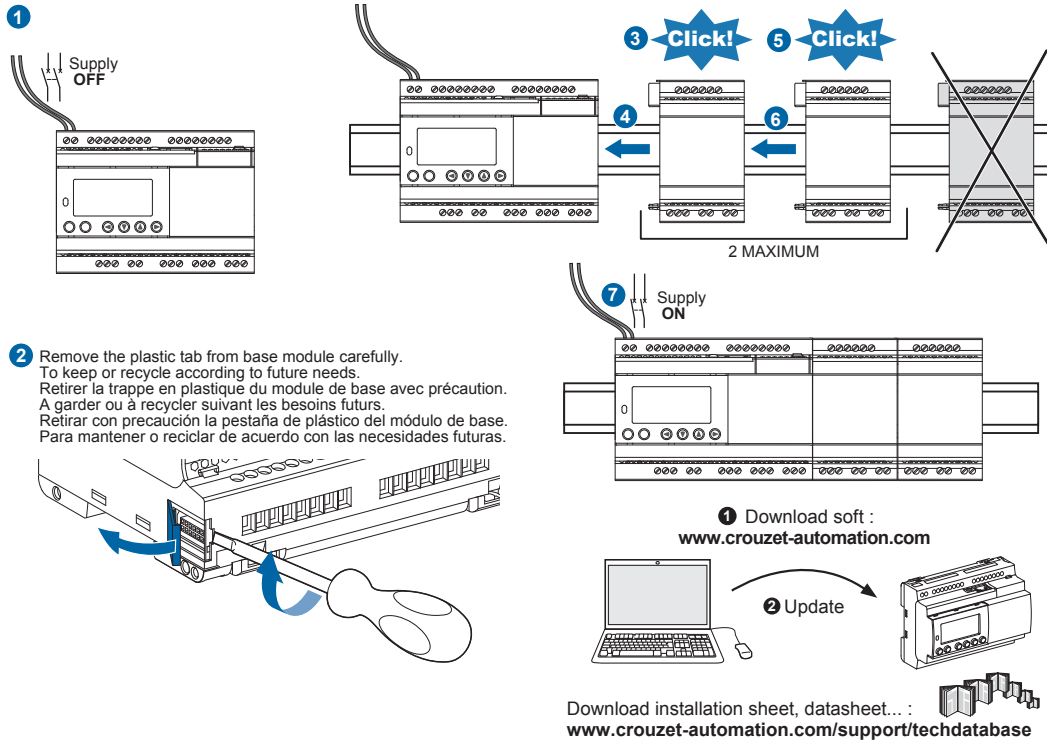
Fusible ultra rapide 1 A (UL248) o interruptor de circuito

(2) Isolating source / Double isolation / doble aislamiento

(3) Inductive load / Charge inductive / Carga inductiva



## 6 - Assembly / Montage/ Montaje



**IMPORTANT:** This document provides installation instructions only.

EN

See the workshop's help for the programming workshop and operation.

Those responsible for the application, implementation or use of this product must ensure that the necessary design considerations have been incorporated into each application, completely adhering to applicable laws, performance and safety requirements, regulations, codes and standards.

The customer is responsible for all consequences of the application.

**IMPORTANT :** Ce document ne fournit que des instructions d'installation.

FR

Reportez-vous à l'aide de l'atelier de programmation pour le fonctionnement et l'utilisation de celui-ci.  
Les responsables de l'application, de la mise en œuvre ou de l'utilisation de ce produit doivent s'assurer que les considérations nécessaires de conception ont été incorporées à chaque application, en parfaite adéquation aux lois, aux besoins de performance et de sécurité, à la réglementation, aux normes et standards. Le client est responsable des conséquences de son application.

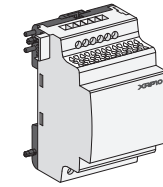
**IMPORTANTE :** Este documento proporciona instrucciones para la instalación únicamente.

ES

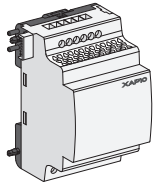
Consulte la ayuda del taller para la operación y el uso de la programación.  
Los responsables de la aplicación, implementación o uso de este producto deben asegurarse que las consideraciones de diseño necesarias hayan sido incorporadas en cada aplicación, completamente de acuerdo con las leyes, requerimientos de rendimiento y seguridad, regulaciones, códigos y modelos aplicables. El cliente es responsable de la consecuencia de su aplicación.

**CROUZET** MILLENIUM EVO

MILLENIUM EVO SERIES



Millenium Evo XRP10  
88975201 24 VDC/2.5 W



Millenium Evo XAP10  
88975303 24 VDC/2.5 W

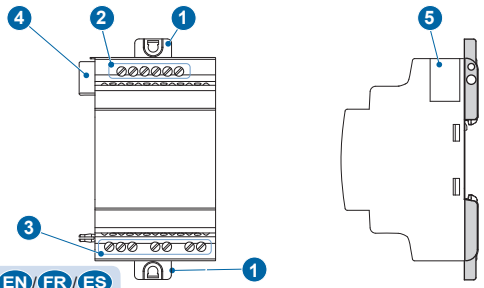
Contact information / Information de contact / Información del contacto

**CROUZET**

[www.crouzet-automation.com/contact](http://www.crouzet-automation.com/contact)  
FR - 26000 Valence

| <b>⚠ DANGER</b>   | <b>⚠ DANGER</b>   | <b>⚠ PELIGRO</b>  |
|---|---|---|
| <b>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH</b><br>- Turn power off before installing, removing, wiring or maintaining.<br><br>Failure to follow this instruction will result in death or serious injury.   | <b>RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE</b><br>- Coupez l'alimentation avant d'installer, de câbler ou d'effectuer une opération de maintenance.<br><br>Le non-respect de cette instruction entraînera la mort ou des blessures graves.  | <b>RIESGO DE ELECTROCUCION, DE EXPLOSION O ARCO ELECTRICO</b><br>- Desconecte la alimentación antes de realizar los procesos de instalación, cableado, o mantenimiento.<br><br>Si no se respetan estas instrucciones, se producirán graves daños corporales o la muerte.  |
| <b>⚠ WARNING</b>  | <b>⚠ AVERTISSEMENT</b>  | <b>⚠ ADVERTENCIA</b>  |
| <b>EXPLOSION HAZARD</b><br>- Confirm that the product power supply voltage and its tolerances are compatible with those of the network.<br>- Do not disconnect equipment unless power has been switched off or the area is known to be non-hazardous.<br><br><b>UNINTENDED EQUIPMENT OPERATION</b><br>- This product is not intended for use in safety critical machine functions. Where personnel and or equipment hazard exist, use appropriate hard-wired safety interlocks.<br>- Do not disassemble, repair or modify the controllers.<br>- This controller is designed for use within an enclosure according to specifications described in these instructions in the paragraph on installation conditions.<br>- Install the controllers in the operating environment conditions described below.<br><br>Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or equipment damage. | <b>RISQUE D'EXPLOSION</b><br>- Assurez-vous que la tension d'alimentation du produit, avec ses tolérances, est compatible avec celles du réseau.<br>- Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone ne présente aucun danger avant de connecter l'équipement.<br><br><b>OPERATION D'EQUIPEMENT NON INTENTIONNELLE</b><br>- Ce produit ne doit pas être utilisé dans des fonctions critiques de machine de sûreté. Là où il existe des risques pour le personnel et/ou le matériel, utilisez les contacts de sécurité câblés appropriés.<br>- Veuillez ne pas démonter, réparer, ni modifier le contrôleur.<br>- Ce contrôleur logique doit être utilisé dans une enceinte fermée, selon les spécifications décrites dans cette notice, au paragraphe Conditions d'installation.<br>- Installez les contrôleurs dans un environnement de fonctionnement normal, comme indiqué.<br><br>Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des lésions corporelles graves ou des dommages matériels. | <b>RIESGO DE EXPLOSION</b><br>- Asegúrese de que la tensión de alimentación del producto y sus tolerancias son compatibles con las de la red eléctrica.<br>- No conecte el equipo a menos que se haya eliminado la alimentación o que la zona no sea peligrosa.<br><br><b>OPERACION DEL EQUIPO INVOLUNTARIA INTENCIONAL</b><br>- Este producto no está diseñado para un uso en funciones críticas de una máquina de seguridad. Donde existan riesgos para el personal o el equipo, use cierres de seguridad cableados adaptados.<br>- No desmonte, repare ni modifique los productos.<br>- Este producto está diseñado para un uso en un recinto cerrado, según las especificaciones que se describen en estas instrucciones, en el párrafo de Condiciones de Instalación.<br>- Instale los productos en las condiciones de entorno de funcionamiento descritas.<br><br>Si no se respetan estas precauciones pueden producirse graves lesiones, daños materiales o incluso la muerte. |

## 1 - Description / Description / Descripción



- EN / FR / ES**
- 1 Retractable mounting feet / Pattes de fixation rétractables / Patas de fijación retractables
  - 2 Input terminals / Borniers à vis des entrées / Terminales de tornillo de las entradas
  - 3 Output terminals / Borniers à vis des sorties / Terminales de tornillo de las salidas
  - 4 Connector for connection with the base / Connecteur en liaison avec la base / Conector en conexión con la base
  - 5 Hatch protection to the connector of second expansion / Trappe de protection du connecteur vers la seconde extension / Emplazamiento para las interfaces

Electrical equipment should be installed, operated, serviced and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Crouzet Automatismes for any consequences arising out of use of this manual. / Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Crouzet Automatismes n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation. / Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar y mantener el equipo eléctrico. Crouzet Automatismes no asume las responsabilidades que pudieran surgir como consecuencia de la utilización de este manual.

## 2 - Installation / installation / instalación

**Rail 35 mm® IEC/EN 60715**

**Click!**

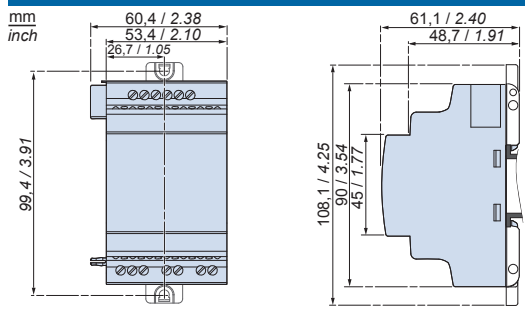
Operating :  
 - 20°C / + 60°C  
 - 4°F / + 140°F

Storage :  
 - 40°C / + 80°C  
 - 40°F / + 176°F

UL : Maximum surrounding air temperature of 50°C / 122 °F.

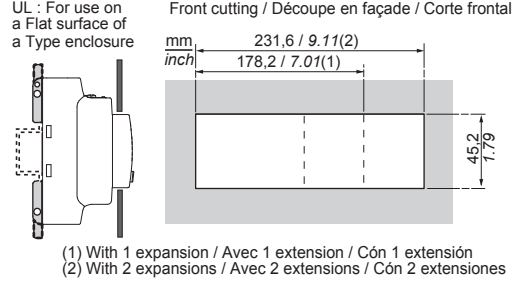
To be installed in pollution degree 2 environment

## Dimensions / Dimensions / Dimensiones



## Accessories / Accessoires / Accesorios

### Enclosure Type 1 mounting instruction / Instruction de montage type de chassis 1 / Instrucción de montaje de tipo de chasis 1



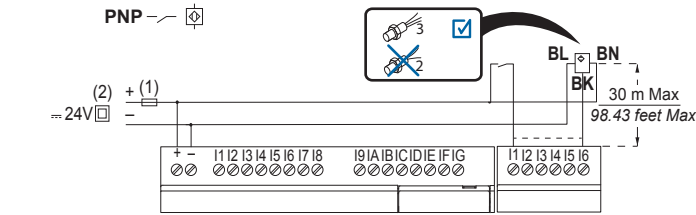
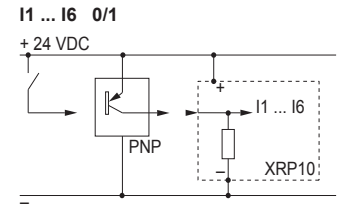
## 3 - Connection / Raccordement / Conexión

| mm / inch |           |            |           |            |
|-----------|-----------|------------|-----------|------------|
| mm²       | 0.2...2.5 | 0.2...0.75 | 0.2...2.5 | 0.2...0.75 |
| AWG       | 24...14   | 24...18    | 24...14   | 24...18    |

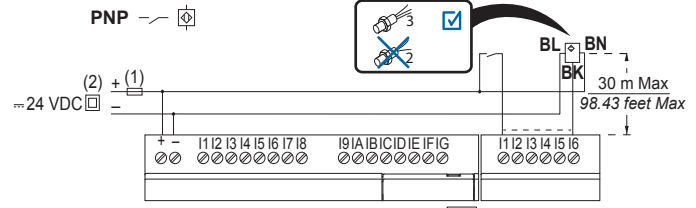
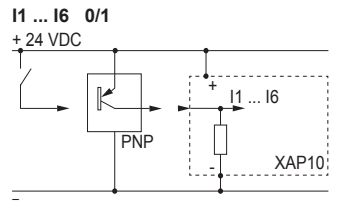
UL : Cu, 75°C min

|                 | C   |       | Ø 4 mm (0.16 in) |     |
|-----------------|-----|-------|------------------|-----|
|                 | N.m | lb-in | 0,5              | 4,5 |
| Ø 3.5 (0.14 in) |     |       |                  |     |

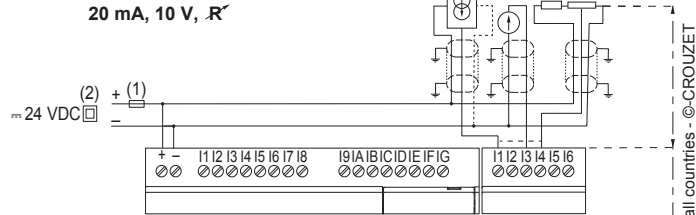
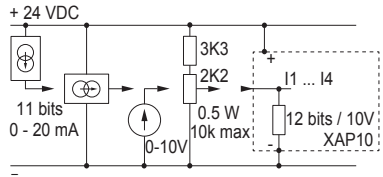
## 4a - Inputs / Entrées / Entradas - XRP10



## 4b - Inputs / Entrées / Entradas - XAP10

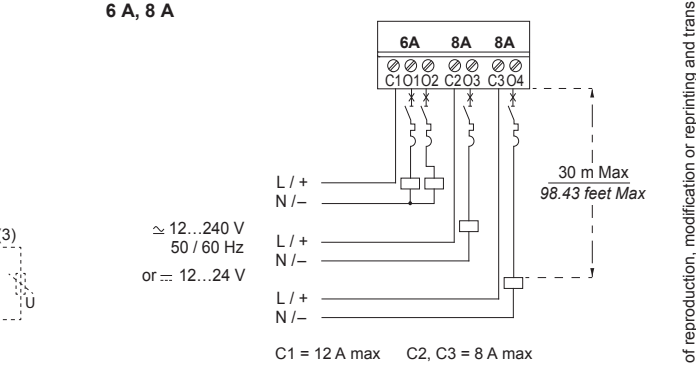
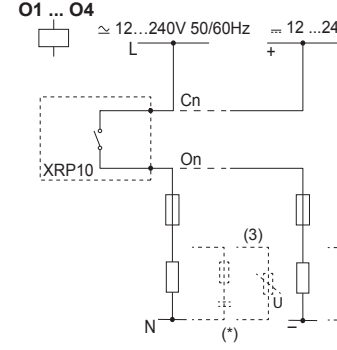


## 11 ... I4 U / I



- (1) 1 A (UL248) quick-blowing fuse, circuit-breaker or circuit protector (US)  
 Fusible ultra rapide 1 A (UL248) ou coupe circuit  
 Fusible ultra rápido 1 A (UL248) o interruptor de circuito
- (2) Isolating source / Double isolation / doble aislamiento

## 5a - Outputs / Sorties / Salidas - XRP10



- (\*) Protection / Protection / Protección
- (1) 1 A (UL248) quick-blowing fuse, circuit-breaker or circuit protector (US) / Fusible ultra rapide 1 A (UL248) ou coupe circuit  
 Fusible ultra rápido 1 A (UL248) o interruptor de circuito
- (3) Inductive load / Charge inductive / Carga inductiva